INF033 · NOTES HISTORIQUES

Différence entre Pentateuque et Torah

Le Pentateuque et la Torah sont deux termes étroitement liés mais pas totalement synonymes. Voici les différences clés : Pentateuque Origine du Terme : Vient...

EN BREF

Cet article explore les différences entre le Pentateuque et la Torah, deux termes désignant les cinq premiers livres de la Bible. Alors que le Pentateuque est souvent utilisé dans un contexte chrétien ou académique, la Torah possède une signification plus large dans le judaïsme, englobant aussi l'enseignement et la loi divine.

LECTURE
2 min

NIVEAU
Moyen

PUBLIC
Intermédiaire

PUBLIÉE
11/12/2024

MISE À JOUR
12/12/2024

MOTS-CLÉS
Pentateuque · Torah

NOTIONS
origine des termes · contenu des textes

RÉFÉRENCES BIBLIQUES
Genèse · Exode · Lévitique · Nombres · Deutéronome

DROITS
© 2026 Schilo — Tous droits réservés

SOMMAIRE

Différence entre Pentateuque et Torah 2
Pentateuque 2
Torah 2
Points Communs 3
Lexique 4

RÉSUMÉ

Cet article traite des différences et des similitudes entre deux concepts clés dans les traditions religieuses juive et chrétienne : le Pentateuque et la Torah. Le Pentateuque est un terme d'origine grecque signifiant 'cinq livres' et désigne précisément les cinq premiers livres de la Bible : Genèse, Exode, Lévitique, Nombres, et Deutéronome. Ce terme est fréquemment utilisé dans les contextes académiques ou chrétiens. En revanche, la Torah, dont le terme provient de l'hébreu et signifie 'instruction' ou 'loi', se réfère non seulement aux mêmes cinq livres, mais également à l'ensemble des enseignements et lois contenus dans ces textes, ce qui confère au terme une portée plus large dans le contexte juif. Ces deux ensembles de livres constituent les fondations textuelles et narratives des religions juive et chrétienne, servant de base essentielle à leurs normes religieuses et légales. L'article souligne que bien que ces termes soient souvent interchangeables, ils racontent des histoires différentes en termes d'usage et de connotations culturelles. Les deux traditions accordent une importance primordiale à ces textes qui forment l'axe central de leur doctrine religieuse respective.

Différence entre Pentateuque et Torah

Le Pentateuque et la Torah sont deux termes étroitement liés mais pas totalement synonymes. Voici les différences clés :

Pentateuque

Origine du Terme : Vient du grec "Pentateuchos," signifiant "cinq livres".
Contenu : Il désigne spécifiquement les cinq premiers livres de la Bible hébraïque et chrétienne : Genèse, Exode, Lévitique, Nombres, et Deutéronome.
Usage : Utilisé souvent dans un contexte académique ou chrétien pour se référer à cette section de la Bible.

Torah

Origine du Terme : Vient de l'hébreu "Torah," signifiant "instruction" ou "loi".
Contenu : Dans le judaïsme, la Torah fait référence aux cinq mêmes livres que le Pentateuque mais inclut aussi une connotation plus large d'enseignement et de loi divine.
Usage : Utilisé principalement dans un contexte juif pour désigner non seulement ces cinq livres, mais aussi l'ensemble des enseignements et des lois qui y sont contenus.

Points Communs

Livres Identiques : Les cinq livres de base sont les mêmes dans les deux termes.
Importance Religieuse : Les deux sont fondamentaux pour le judaïsme et le christianisme, fournissant les bases narratives et légales de ces religions.

En résumé, le Pentateuque et la Torah désignent le même ensemble de livres, mais la Torah a une connotation plus large dans le judaïsme, englobant l'enseignement et la loi divine.

LEXIQUE

Les différentes bibles — Il n'existe pas plusieurs Bibles mais différentes traductions des mêmes textes sources grecs et hébreux. L'évolution du langage nécessite des révisions régulières. Les catholiques incluent 7 livres deutérocanoniques absents du canon protestant. La traduction du 'Monde Nouveau' des Témoins de Jéhovah est critiquée pour ses choix orientés théologiquement.
INF012 · https://schilo.org/inf012-les-differentes-bibles/

Le Pentateuque — Le Pentateuque, composé des cinq premiers livres bibliques, est essentiel pour les traditions juives et chrétiennes. Il raconte la création, la libération des Hébreux avec Moïse, et contient lois et récits fondateurs.
INF032 · https://schilo.org/inf032-le-pentateuque/

La Torah — La Torah, texte sacré du judaïsme, se compose des cinq premiers livres de la Bible hébraïque et est essentielle à la foi et à la morale juives. Elle est lue régulièrement en synagogue et a généré une riche tradition littéraire rabbinique.
INF031 · https://schilo.org/inf031-la-torah/

POUR ALLER PLUS LOIN

ÉTUDE PRÉCÉDENTE	INF032 - Le Pentateuque https://schilo.org/inf032-le-pentateuque/
ÉTUDE SUIVANTE	INF034 - Exemples de source Jahviste https://schilo.org/inf034-exemples-de-source-jahviste/

GENÈSE 49.10

« Le sceptre ne s'éloignera pas de Juda, ni le bâton de commandement d'entre ses pieds, jusqu'à ce que vienne Schilo, et que les peuples lui obéissent. »

Pourquoi « Schilo » ?

Le terme « Schilo » apparaît dans la Genèse, au sein de la bénédiction de Jacob sur ses fils. Il est généralement traduit par « celui à qui cela appartient » ou « celui qui doit venir » — une prophétie messianique qui annonce un personnage issu de la tribu de Juda, à qui les peuples du monde obéiront. Pour nous, ce nom symbolise notre conviction centrale : Jésus est ce Schilo — le Messie annoncé, fils de David, fils d'Abraham, vers qui pointent toutes les Écritures. Notre site porte ce nom en hommage à cette prophétie et à Celui qu'elle désigne.

SOURCES ET DROITS

Cette étude : © 2026 Schilo — Tous droits réservés. Source : https://schilo.org/inf033-difference-entre-pentateuque-et-torah/, exportée le 04/11/2026. La version en ligne peut avoir été complétée depuis.